



## COLOQUIO MUNDO LATINOAMERICANO Y MUNDO DE HABLA FRANCESA UDUAL - AUPELF

Tal como estaba previsto el Coloquio Mundo Latinoamericano y Mundo de Habla Francesa: Enseñanza, Comunicaciones y Representaciones, se ha realizado los días 15 al 19 de abril, en la ciudad de México, D.F.

Este evento, para cuya organización participaron: la Unión de Universidades de América Latina (UDUAL), la Asociación de Universidades Parcial o Enteramente de Lengua Francesa (AUPELF), la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) y la Universi-

dad Autónoma Metropolitana (UAM); y contó con el patrocinio de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO); se inauguró el día 15, a las 9.00 hs., en el Auditorio "Dr. Efrén C. del Pozo" de la UDUAL.

El presidium de esta ceremonia inaugural se integró con: el doctor Maurice Etienne Beutler, secretario general de la AUPELF; el doctor José Luis Soberanes, secretario general a.i. de la UDUAL; el físico Sergio Reyes Luján, rector general

de la UAM y miembro del Consejo Ejecutivo de la UDUAL; el licenciado Julio Labastida Martín del Campo, coordinador de Humanidades de la UNAM, y representante personal del doctor Jorge Carpizo, rector de esta casa de estudios mexicana; el doctor Rafael Velasco Fernández, secretario ejecutivo de la Asociación Nacional de Universidades e Institutos de Educación Superior (ANUIES) y subsecretario de Educación Superior de la Secretaría de Educación Pública de Méxi-

→ 2



**Integrantes del presidium (de izquierda a derecha):** doctor Rogelio Rey Bosch, doctor José Moreno de Alba, doctor Maurice Etienne Beutler, físico Sergio Reyes Luján, licenciado Julio Labastida Martín del Campo, doctor José Luis Soberanes, doctor Rafael Velasco Fernández y licenciado Rafael Santín del Río.



co; el doctor José Moreno de Alba, director de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM; el doctor Rogelio Rey Bosch, director de la Dirección General de Intercambio Académico de la UNAM; y el licen-

ciado Rafael Santín del Río, director de Relaciones Bilaterales de la Dirección General de Relaciones Internacionales de la Secretaría de Educación Pública de México.

El doctor Manuel González Franco, miembro del Comité Organizador por la UDUAL, fue

quien actuó como maestro de ceremonia; y los doctores Soberanes y Beutler hicieron uso de la palabra.

A continuación transcribimos totalmente el discurso del doctor Soberanes y en forma parcial el del doctor Beutler.

## PALABRAS DEL DOCTOR JOSÉ LUIS SOBERANES

“Señores rectores;  
“Señores del **presidium**;  
“Señores invitados;  
“Señores profesores e investigadores;  
“Señores participantes en el coloquio;  
“Señoras y señores:

“La Unión de Universidades de América Latina no sólo es un vínculo entre los centros de educación superior de esta región, sino que además propugna por el mejor desarrollo de esas comunidades académicas, propiciando el intercambio de información y experiencias de su quehacer científico.

“En su cuarta década de existencia, la UDUAL continúa fomentando el estudio de la problemática de la enseñanza universitaria, se afana por difundir los temas y los resultados de la investigación científica, tecnológica y humanista y se esfuerza en contribuir a la difusión de la doctrina y la **praxis** de la educación superior.

“Conforme a esos propósitos, la UDUAL promueve la realización de reuniones de carácter académico por carreras profesionales y su problemática, así como de otros aspectos de la vida universitaria.

“En su acción permanente por divulgar tópicos relacionados con la educación del tercer y cuarto nivel, emite sus publicaciones institucionales: la **Gaceta UDUAL** y la revista **Universidades**, de aparición mensual y trimestral, respectivamente.

“En su objetivo de ser medio en la comunicación interinstitucional, cuenta con un Centro de Información y Documentación, que proporciona servicios informativos sobre carreras, programas de estudios, legislación universitaria,

población docente o estudiantil y otros más. Con ese mismo fin la UDUAL tiene un servicio de estadística universitaria latinoamericana, cuyos resultados publica en el **Censo Universitario Latinoamericano**, en el que se compilan los datos estadísticos de las comunidades académicas de la región.

“La Unión de Universidades de América Latina mantiene relaciones con otras organizaciones de universidades, ya sea con fines de intercambio de información o de cooperación en acciones comunes. Tal es el caso de las que tenemos establecidas con la Asociación de Universidades Parcial o Enteramente de Lengua Francesa (AUPELF), formalizadas en el convenio correspondiente, suscrito por ambos organismos.

“Nos complace el enlace UDUAL-AUPELF, por ser ésta última una asociación que agrupa instituciones que tienen como característica, entre otras, el uso de una lengua que reconoce el mismo tronco de la que se deriva la nuestra y un legado de cultura que también es antecedente de la nuestra.

“El coloquio que hoy inicia sus labores corresponde a la intención de establecer una nueva forma de diálogo entre estudiosos de la enseñanza de las lenguas y culturas de América Latina y de países francófonos. Su realización ha sido posible por la muy valiosa y amplia colaboración que han brindado la Universidad Nacional Autónoma de México y la Universidad Autónoma Metropolitana y que cumplidamente agradecemos.

“El Coloquio Mundo Latinoamericano y Mundo de Habla Francesa: Enseñanza, Comunicación y Representaciones tiene como

objetivos: analizar las condiciones en que se realiza la enseñanza de las lenguas y culturas propias en otras latitudes; encontrar formas para que, a través de esas lenguas, se mejore el conocimiento de la cultura de los pueblos latinoamericanos y francófonos; así como fomentar el establecimiento o acrecimiento de las relaciones entre universidades, que desemboque en una cooperación interinstitucional que haga posible el intercambio de información sobre metodología, experiencias o investigaciones en torno a la enseñanza de nuestras lenguas y culturas, así como el intercambio de personal docente y de estudiantes, para un mejor conocimiento de nuestros pueblos y una mayor confraternidad.

“Señor licenciado Julio labastida: Es grato para los organizadores de este encuentro que sea usted, en su carácter de representante personal del doctor Jorge Carpizo, rector de la Universidad en cuyo espacio se lleva a cabo este coloquio, quien formalice su apertura, distinción que mucho le reconocemos.

“Señor rector Sergio Reyes Luján: Es alentador para el Secretariado General de la UDUAL que nos acompañe en la iniciación de trabajos de este coloquio, ya que usted además de rector general de la Universidad Autónoma Metropolitana es un miembro destacado del Consejo Ejecutivo de nuestra Unión. Reconocemos su gentileza.

“A todos los presentes, les reiteramos nuestra bienvenida a la casa de la Unión de Universidades de América Latina, que es la de ustedes, y les agradecemos el honor de su presencia.

“Expreso mis mejores deseos por el éxito en los trabajos de nuestro coloquio.

“Muchas gracias”.



## PALABRAS DEL DOCTOR MAURICE ETIENNE BEUTLER

El doctor Maurice Etienne Beutler, luego de mencionar a los miembros del *presidium*, se refirió a que: "en afinidad con la UDUAL" y con "las dos grandes universidades locales, la AUPELF ha preparado los trabajos de este coloquio, que quiero imaginarme como una gran *première*, pues no hay muchos ejemplos, y esperemos que habrá muchos imitadores de una empresa que une a dos asociaciones hermanas, como es el caso de la UDUAL y de la AUPELF".

Luego evocó la colaboración de la UDUAL, agradeciéndole el haberse dedicado a esta empresa, en base a la convención firmada hace dos años, en la sede de la Secretaría General de la misma. En esta oportunidad recordó al doctor Pedro Rojas, ya fallecido, quien ejercía entonces las funciones de secretario general.

Posteriormente agradeció a todos aquellos que hicieron posible este coloquio, es decir, a: el Comité Latinoamericano de la AUPELF, la Universidad Nacional Autónoma de México, la Universidad Autónoma Metropolitana, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y las autoridades gubernamentales de Québec, Francia y Canadá.

A continuación expresó: "En este gran lugar de la Antropología, México, la ciudad y el país, me parecería casi deshonesto reclamarme conceptos de latinidad y de francofonía, que me parecen, a la vez, limitativos y que abarcan todo. Y eso tanto más porque nosotros quiéramos, en las jornadas que se inician, hacer una buena "tirada" en el dominio de los conceptos y de los estereotipos, en el estudio de las mentalidades y en el dominio de esta sutil dialéctica que une las ficciones a las realidades".

"[...] la AUPELF debería sentirse en este coloquio como un pez en el agua, pues —¡es necesario recordarlo!— ella no es una herramienta (o un arma) de defensa de la lengua francesa, y menos aún el instrumento de una expansión conquistadora —¡aunque ella sea expresamente voluntarista en materia del uso y de la calidad de la lengua!—

(pero esto es otra cuestión). Su acción no es de defensa ni de expansión; la AUPELF es por vocación el instrumento de un diálogo entre las culturas, que se fija por objetivo el establecimiento de condiciones concretas de reciprocidad.

"Yo atestiguo con alegría, pero me rehusó a todo desbordamiento lírico sobre este punto. La historia (lingüística más que ética) ha tejido afinidades y, por tanto, solidaridades entre las tres áreas lingüísticas, española, portuguesa y francesa, y entre éstas y la pluralidad de las áreas culturales que cada una de ellas abarca. Nuestros trabajos de la semana son una ocasión de poner en evidencia esta proximidad, estas afinidades, esta mancomunidad.

"El número de peligros que nos amenazan son una legión, ¿no es así? (Y nuestra marcha se hace en un camino asaz empinado entre varios precipicios). La AUPELF lo ve del repliegue sobre sí, en un momento en que la crisis económica no favorece tanto los contactos y los intercambios de hombres, de ideas y de medios. Ella ve lo otro: una comunicación internacional uniformada donde, en nombre de un imperialismo lingüístico de hecho, sólo la cultura anglosajona jugaría, a la vez, el papel de polo de radiación y de foco de atracción universales.

"La conciencia de estos peligros define para nosotros, por lo menos, dos objetivos muy claros:

"—hay que conducir la acción sobre la transversal cultural África-América Latina, y la más antigua Europa-América Latina. Mis amigos François Zumbiehl, Jack Batho y Jean Marie Lepage y yo hemos meditado, más de una vez, sobre este tema.

"—hay que promover los intercambios de hombres, ideas y medios entre estos conjuntos, y muy particularmente entre las instituciones que representamos y a las que pertenecemos, promover los intercambios y generar los recursos de los que disponemos sobre la base de disposiciones concretas, que podrían, además, recomendar los resultados de vuestros trabajos.

"Tal es, por otra parte, la polí-

tica de la AUPELF: el reciente cursillo de sensibilización a las culturas africanas, organizado en Dakar en honor de las universidades latinoamericanas, fue una contribución modesta al primer objetivo.

"En cuanto a nuestro segundo objetivo, hay que llegar aquí a recomendaciones que hagan que el mundo latinoamericano, de tal manera diverso, sea todavía más inteligentemente tomado en cuenta y enseñado en las universidades de lengua francesa (y más allá de los departamentos de Español y de Portugués, en los departamentos de Historia, de Ciencias Sociales y Políticas) y que, a la inversa, simétricamente y en reciprocidad, el mundo de habla francesa sea aprehendido en toda su pluralidad y tomado en cuenta en las enseñanzas de las universidades latinoamericanas.

"Cuando vine a México a negociar la convención que une a la UDUAL y a la AUPELF, mis interlocutores no se olvidaron de encarecerme que, desde su punto de vista, existía demanda de intercambios entre las universidades correspondientes en vastos dominios relevantes de las ciencias y de las técnicas, la agronomía, la salud y producción animal —el desarrollo rural en general...—

"Concibo, pues, este coloquio como la primera de una serie de operaciones destinadas a multiplicar los intercambios universitarios de toda naturaleza sobre las transversales que alimentan nuestros grandes sueños. Y no es en el momento en que la AUPELF ha decidido dar un nuevo impulso a sus acciones en provecho del co-desarrollo y de los intercambios tecnológicos (en particular en el dominio de las tecnologías recientes), no es en este momento en que la sugerencia de mis interlocutores podría haberse perdido de vista. Habrá que actualizarla.

"En nombre del presidente de la AUPELF, señor Michel Guillou, que he visto recientemente, y que está en espíritu entre nosotros para un encuentro amistoso y fecundo, y en nombre mío, renuevo los agrade-

→ 4



rimientos que he dirigido a todos

Finalizado el discurso del doctor Beutler, el licenciado Julio Labastida Martín del Campo, representando personalmente al doctor Jorge Carpizo, rector de la UNAM, hizo la formal inauguración del coloquio.

Posteriormente el doctor Leopoldo Zea, director del Centro Coordinador y Difusor de Estudios Latinoamericanos (CCYDEL) de la UNAM, dio una conferencia magistral.

Una vez concluida la misma, se realizó una visita guiada por la ciudad universitaria de la UNAM para todos los ponentes.

Después fueron trasladados a la Unidad de Seminarios "Dr. Ignacio Chávez" de la misma ciudad universitaria; a donde estaba programada la comida para los ponentes del evento.

Es en esta unidad de seminarios donde transcurrieron todas las sesiones del coloquio desde las 15:30 hs. de ese día lunes 15 hasta el día viernes 19.

Los temas tratados en el coloquio fueron:

- Les jeunes français et l'Amérique latine;
- Actitudes de la comunidad universitaria de la UNAM hacia los extranjeros que hablan español,
- L'enseignement et la recherche sur l'Amérique Latine dans les UER de langues en France;
- Los medios masivos de comunicación: ¿ayuda u obstáculo en la enseñanza de la cultura en lengua extranjera? El caso del español en Québec;
- Representaciones de los pueblos francófonos en el imaginario mexicano y el papel del/a maestro/a de francés en la fijación de estereotipos;
- Imagen del antillano en un texto importado;
- América Latina en los libros de texto de español en Francia;
- La traduction, agent de coopération interlinguistique et interculturelle;
- L'enseignement de la civilisation dans l'approche contrasti-

los promotores de este coloquio (incluyendo esta vez a todos aquellos que, 'por descuido', no he mencionado) y deseo éxito pleno, con-

- ve;
- La limitación a lo cultural en el salón de clase, un intento por transgredirla;
- Langues, sociétés et cultures d'Amérique Latine: le cas argentin;
- Lengua, literatura y civilización latinoamericanas en un país francófono de África: El caso del Senegal, realidad y perspectivas;
- Les Antilles et la Guyane entre l'Europe et l'Amérique Latine;
- La découverte de l'Amérique par les Américains ou la métamorphose du Cannibale
- La irracionalidad de lo racional o la racionalidad regionalizada;
- Intracultura e intercultura, enseñanza de lenguas y elucidación etnoliteraria;
- Perspectivas de trabajo en la investigación en literatura comparada hispano-americana-francesa;
- Pour une relance des études entre francophonie et monde latino-américain;
- Québec-Brésil, aux sources de l'ailleurisme;
- Cooperación post-colonial;
- Le Brésil vu par le Français et les études brésiliennes en France;
- Deux facteurs de démobilitation culturelle;
- Monde francophone et monde latino-américain: langues, cultures et civilisations;
- Pouvoir des discours, en langue étrangère et en langue maternelle.

El Coloquio Mundo Latinoamericano y Mundo de Habla Francesa reunió a cuarenta (40) participantes, pertenecientes a universidades de América Latina y a universidades del mundo francoparlante, y a un número importante de observadores.

En las discusiones se reflejaron tres tipos de preocupación:

- 1) El interés por una confrontación de condiciones y de métodos de enseñanza de las lenguas y de las civi-

laciones de cada una de las dos áreas culturales, y por una reflexión conjunta sobre los problemas similares y específicos que encuentran estas enseñanzas.

2) El cuidado de ampliar el dominio de los estudios latinoamericanos en el mundo de habla francesa, y de los estudios franceses en el mundo latinoamericano, de tal manera que estos dominios tomen en cuenta mejor la diversidad de las culturas y de los pueblos que utilizan las lenguas española, francesa y portuguesa. Se trata igualmente de ver en qué medida convendría apelear a otras disciplinas además de la Literatura y la Lingüística para esclarecer la complejidad de estas culturas.

3) Teniendo en cuenta el hecho de que sobre las relaciones entre las culturas y las sociedades del mundo latinoamericano y del mundo de habla francesa pesa el peso de la historia, aprovechar —del juego de espejos constituido por la relación intercultural— para desprender los aspectos implícitos y/o conflictivos de estas relaciones.

De las discusiones se desprendieron las siguientes grandes orientaciones:

— La necesidad para los profesores de estudios latinoamericanos y franceses de explotar, en su magisterio, las aproximaciones pluridisciplinarias, sin pretender la especialización (Literatura Comparada, Enseñanza de la Traducción, Historia, Sociología, Etnología, etc.). Estas aproximaciones son tanto más recomendables cuanto el mundo latinoamericano y el mundo de expresión francesa se caracterizan por su pluralidad y, ciertas sociedades que los componen, por el dinamismo de su evolución.

— La didáctica de las lenguas debe comportar una reflexión particular sobre el papel de los medios, que pueden constituir, a la vez, una materia privilegiada para la enseñanza de las civilizaciones, y una herramienta no despreciable de conocimiento, pero también un peli-

gro, a vuestros trabajos. ¿Cómo el encuentro de tan grandes espíritus podría no tener proyección en el mundo? Gracias a todos ustedes".



gro en la medida en que ellos son el vehículo de representaciones reductoras.

— La promoción, al lado de los vínculos ya existentes, de los estudios y de los intercambios transversales entre culturas de los continentes americano y africano. Esta transversalidad contribuiría sin du-

da a diversificar las redes que son actualmente las de las industrias culturales.

— El incremento de la cooperación entre las universidades y los centros de investigación por un sistema de intercambios, y de contactos directos, y por una mejor difusión de la información y de la documentación.

Se concluyó considerando que: para que las relaciones entre el

mundo latinoamericano y el mundo de expresión francesa diesen toda su riqueza, ellas deben responder a una doble exigencia:

— Profundizar el conocimiento del otro mundo, sin cesar de ser él mismo, o más para ser todavía más él mismo.

— Para un enriquecimiento recíproco llegar a la conciencia de un universal encarnado en la pluralidad de los mundos y de los pueblos.

## RECTOR DE LA UNIVERSIDAD CENTRAL, DE BOGOTÁ, COLOMBIA, VISITÓ UDUAL

El doctor Jorge Enrique Molina Mariño, rector de la Universidad Central, de Bogotá, Colombia y presidente de la Asociación Colombiana de Universidades (ASCUN), estuvo de visita en la sede de nuestra Secretaría General el día 28 de marzo.

En esta oportunidad platicó sobre diferentes tópicos de interés común con el doctor Soberanes, secretario general a.i. de la UDUAL, para lograr incrementar los lazos de unión entre la institución que el doctor Molina dirige y nuestra organización.

Así, el doctor Jorge E. Molina planteó el interés de que la universidad, de la cual es rector, quedase inscrita para participar en la III Conferencia Latinoamericana de Planeamiento Universitario convocada por la UDUAL y que se realizará, con los auspicios de la Universidad Católica de Santiago de Guayaquil, en la sede de esta alta casa de estudios ecuatoriana.

Además, manifestó que le va a

dar todo el impulso necesario para que tenga una feliz concreción a la IV Conferencia de Facultades y Escuelas de Contaduría Pública de América Latina, que se celebrará en la Universidad Central, que él dirige, en el año 1986.

En la conversación sostenida entre los doctores Molina y Soberanes se abordó un tema de inquietud en América Latina, como lo es el de estudios de postgrado. Al respecto, el rector de la Universidad Central manifestó que en Colombia hay tres formas de estudio de postgrado: la especialidad, que se cursa en un año; el *magister*, que lleva dos años; y el doctorado, que se cursa en tres años. Aunque, para la obtención del grado estos periodos de tiempo se prolongan más.

En cuanto a la Universidad Central, el doctor Molina expresó que tiene tres *magister*: Derecho Tributario, Ciencias Financieras y Sistemas, e Ingeniería de Recursos Hídricos.

En relación a este tópico, el doc-

tor Soberanes se refirió al Banco de Datos sobre Estudios de 4º nivel existente en la UDUAL, el que es de gran utilidad para todos aquellos estudiantes de América Latina que quieren realizar postgrado y que, muchas veces, por desconocimiento se alejan de Latinoamérica para hacerlo en Europa o en Estados Unidos de Norteamérica.

Por otra parte, el doctor Molina informó que hacia el 18 de abril tendría que dejar la presidencia de la ASCUN, por la alternancia establecida, y que ella recaería en el doctor Jaime Luis Gutiérrez G., rector de la Universidad Industrial de Santander, Bucaramanga.

Esta visita se hizo en el marco de la política de mayor integración de las instituciones de educación superior colombianas a la Unión de Universidades de América Latina; y en el de interés propio de la Universidad Central, de Bogotá, por todo lo que es integración latinoamericana, lo que es objetivo primordial de la UDUAL.

## HOMENAJE AL DOCTOR PEDRO ROJAS

El día 28 de marzo, a las 19:30 hs., tuvo lugar, en el auditorio del Museo de San Carlos, un acto de homenaje realizado por la Academia de Artes, de México, al doctor Pedro Rojas.

En dicho acto hicieron uso de la palabra dos miembros de la mencionada academia, los maestros: Xavier Moyssén y Luis Ortiz Monasterio.

El maestro Moyssén se refirió al pensamiento del doctor Rojas y a su obra, tanto la éditada como la que dejó sin concluir cuando le sobrevino la muerte, el día 10 de diciembre de 1984.

El maestro Ortiz Monasterio tuvo en cuenta otro aspecto del doctor Rojas, la labor trascendental que realizó como secretario de la Academia de Artes; cargo para el

que fue reelecto por aclamación desde el año de 1974, durante diez años, hasta el momento de su fallecimiento.

Una vez finalizadas las palabras del maestro Ortiz Monasterio se procedió a develar una placa en honor del doctor Pedro Rojas en la Sala de Juntas de la Academia de Artes; la que a partir de ahora lleva su nombre.



## CONCLUYÓ DIFUSIÓN DE TÍTULOS DE INVESTIGACIONES DEL BANCO DE DATOS UDUAL

El Banco de Datos sobre Investigaciones Científicas y Tecnológicas en los Centros de Educación Superior de América Latina, creado por la Unión de Universidades en el año 1982, ha concluido la difusión de sus "hojas informativas".

Con el último envío, realizado con fecha 11 de febrero último, se alcanzó un total de 22 remisiones de dichas hojas; en las que se difundieron, entre 489 instituciones, 3387 títulos de investigaciones de 70 instituciones de educación supe-

rior que respondieron a la encuesta formulada en los años 1982/83.

El objetivo de estas "hojas informativas" es el de dar a conocer los tópicos sobre los que se está investigando en América Latina y propiciar el intercambio de información entre los investigadores, para lograr una enriquecedora interrelación al respecto.

Para poder cumplir con ese fin la UDUAL proporciona, a petición de parte interesada, el domicilio del

centro de investigación al que se puede solicitar mayor información.

Próximamente se llevará a cabo otra encuesta para poder ampliar y actualizar el Banco de Datos sobre Investigaciones Científicas y Tecnológicas de América Latina.

Para aquellos que tengan interés en adquirir la colección completa de las "hojas informativas", se les informa que pueden solicitarlas a la UDUAL, acompañando giro postal por US \$8,00 (ocho dólares).

## FUNCIONARIOS DE LA UDUAL EN LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DEL ESTADO DE MÉXICO

Con motivo de haberse afiliado a la Unión de Universidades de América Latina la Universidad Autónoma del Estado de México (UAEM), el licenciado Tomás Ruiz Pérez, rector de dicha alta casa de estudios mexicana, de 157 años de historia, invitó al doctor José Luis Soberanes, secretario general a.i. de la UDUAL y a los jefes de las unidades operativas de la misma, para que se informase, a los directores, profesores y altos funcionarios de la UAEM, de las actividades de la Unión.

El acto se realizó en la sede del Consejo Universitario, el día 25 de abril del actual.

En el mismo hicieron uso de la palabra: el licenciado Tomás Ruiz Pérez; el doctor José Luis Soberanes; y los licenciados: Guillermo García de V. (en nombre del encargado de la Unidad de Planeación);

Josefina Lusardi, encargada de Publicaciones; Jesús Hidalgo, jefe de la Unidad de Estadísticas y Estudios Especiales; y María Elena Saucedo, jefa del Centro de Información y Documentación Universitarias.

El rector de la UAEM, en su discurso, se refirió a los orígenes de la UDUAL, a las características de nuestra organización; sus objetivos y finalidades; resaltando lo siguiente:

"Llama también la atención la lucha permanente de la UDUAL por dignificar la posición de los profesores y estudiantes latinoamericanos en torno a las finalidades de la educación superior y en sus relaciones con otros sectores del conjunto social, a partir de la toma de conciencia de la alta responsabilidad que conlleva el liderazgo científico y humanístico que las univer-

sidades ejercen en las comunidades que las sustentan.

"Esto es muy importante porque estamos firmemente convencidos de que nuestra condición de universitarios encierra de cara a la sociedad, un mayor número de responsabilidades y deberes que de privilegios si tomamos en cuenta que la sola oportunidad de tener acceso a los beneficios de la cultura superior obliga al ser humano a clarificar y fortalecer los sentimientos de solidaridad y comprensión que lo unen a sus semejantes".

De ahí dedujo la importancia de que la UAEM se afiliase a la UDUAL, ya que son las comunidades docentes y estudiantiles de la antedicha universidad las que "pueden hacer las mayores aportaciones para participar con las instituciones que se agrupan en la UDUAL en el estudio y solución de problemas comunes".

## LA UDUAL EN LA VI FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO

La Universidad Nacional Autónoma de México, a través de la Facultad de Ingeniería y de la Coordinación de Extensión Universitaria, organizó la VI Feria Internacional del Libro, la que se llevó a cabo del 2 al 10 de marzo de 1985, en el Palacio de Minería, ciudad de México.

Este evento se constituyó, una vez más, en un importante lugar de encuentro para los editores, distribuidores, libreros y público en ge-

neral

A los efectos de proporcionar pautas acerca de las trascendencia de este evento, diremos que contó con la visita de más de seiscientas mil personas, que pudieron apreciar las obras de alrededor de 190 editoriales, de los siguientes países e instituciones: México, República Federal Alemana, Estados Unidos de Norteamérica, Argentina, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, España, Francia, India,

Cuba, Bulgaria, Italia, UNESCO, Corea del Norte, Gran Bretaña, Canadá, China, Nicaragua, ONU, Israel y Costa Rica.

La Unión de Universidades de América Latina por primera vez estuvo presente en este evento, a través de sus publicaciones. Y, por medio del mismo, entró en contacto con un amplio público, lo que constituyó una enriquecedora experiencia.



**Anales: Publicación de análisis sociológico. Año 1, tomo I, nºs 1-3 (1984). México: UAM-Xochimilco, División de Ciencias Sociales y Humanidades.**

El Departamento de Relaciones Sociales de la División de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, ha comenzado a editar, en 1984, esta revista de análisis sociológico. De la misma ya existen, como queda expresado en el título de esta nota, tres volúmenes de gran interés.

En el primer número la doctora Sonia Comboni Salinas, jefa del citado departamento, realiza la introducción editorial, explicando las razones de esta publicación; en la que se presentan, por primera vez, los trabajos de los docentes-investigadores del departamento. Por lo tanto, se trata de un medio de difusión académico de los estudios sociológicos sobre la problemática mexicana e internacional.

La doctora Sonia Comboni explica que *Anales* "está concebida por una parte, como un instrumento de comunicación intra e interinstitucional buscando el intercambio de ideas e inquietudes entre todos aquellos interesados en el análisis de los problemas sociales de nuestro tiempo; por otra parte quiere brindar un espacio de expresión libre y abierta, necesaria para enriquecer la reflexión y discusión científica individual y/o colectiva.

"Al recuperar la práctica cotidiana de los docentes, *Anales* se propone, además, facilitar la relación entre la investigación y la docencia, buscando la integración del proceso de producción intelectual en sus distintas fases de búsqueda, descubrimiento y transmisión de conocimientos".

Para que esta publicación haya sido una realidad se contó con el apoyo y decidida participación de

todos los miembros del Departamento de Relaciones Sociales, organizados en sus áreas.

A los efectos de que el público lector interesado sepa cuáles son las áreas de investigación del antedicho departamento, las damos a conocer:

- "Desarrollo del capitalismo y movimiento obrero",
- "Clases sociales y reproducción social",
- "Clases sociales y estructura agraria en México", y
- "Estado y sociedad contemporánea en América Latina".

Es, precisamente, teniendo en cuenta las mencionadas áreas que se ordenan las investigaciones que se presentan en cada uno de estos tres primeros volúmenes del tomo I; lo que facilita la búsqueda del material de interés.

En el área "Clases sociales y reproducción social" cabe mencionar los siguientes trabajos: "La influencia de la educación en la movilidad social", por Sonia Comboni Salinas y José Manuel Juárez Núñez; y "La autonomía universitaria (1929) (extracto de la investigación sobre educación superior)", por Carmen Benítez.

Y en el área "Estado y sociedad contemporánea en América Latina" se presentan los trabajos: "Marxismo, dependencia y desarrollo. La teoría de la dependencia y el desarrollo latinoamericano", por Jaime Osorio Urbina; "La mujer en la guerra: El Salvador. Colectivo *La Mandrágora en México*", por Bárbara Amunátegui, María Caldelari, Marie Claire Delgueil y Miriam Morales; y "Las masas en noviembre", por René Zavaleta Mercado.

**UNAM: 75 ANIVERSARIO DE SU APERTURA  
COMO UNIVERSIDAD NACIONAL**

El doctor Jorge Carpizo, rector de la Universidad Nacional Autónoma de México, inauguró —el día 7 de marzo del año en curso— los festejos conmemorativos del septuagésimo quinto aniversario de la apertura de dicha casa de altos estudios mexicana, a través de un ac-

to de homenaje a los profesores e investigadores eméritos de la misma.

El acto se celebró en el auditorio "Alfonso Caso", de acuerdo al siguiente programa:

—Palabras del doctor Salvador Zu-

→ 8

**DIRECTORIO  
DEL CONSEJO  
EJECUTIVO DE  
LA UNION DE  
UNIVERSIDADES  
DE AMERICA LATINA**

**Presidente:**

Dr. Fernando Hinestrosa,  
Rector de la Universidad Externado  
de Colombia, Bogotá.

**Primer Vicepresidente:**

Ing. Rubén Orellana,  
Rector de la Escuela Politécnica  
Nacional, Quito, Ecuador.

**Segundo Vicepresidente:**

Ing. José Tola Pasquel,  
Rector de la Pontificia Universidad  
Católica del Perú, Lima.

**Tercer Vicepresidente:**

Lic. José Enrique Montecino,  
Rector de la Universidad del Aconcagua, Mendoza,  
Argentina.

**Vocales Propietarios:**

**Primero:**

Dr. Laércio Dias de Moura,  
Rector de la Pontificia Universidade  
Católica do Rio Janeiro, Brasil.

**Segundo:**

Dr. Ceferino Sánchez,  
Rector de la Universidad de Panamá,  
República de Panamá.

**Tercero:**

Fis. Sergio Reyes Luján,  
Rector de la Universidad Autónoma  
Metropolitana, México.

**Cuarto:**

Dr. Antonio Hélio Guerra Vieira,  
Rector de la Universidade  
de São Paulo, Brasil.

**Secretario General a. i.:**

Dr. José Luis Soberanes

**La GACETA UDUAL**

aparece mensualmente.

Josefina Lusardi Mahía,  
Encargada de la edición.



birán, profesor emérito por la Facultad de Medicina;

—Palabras del doctor Leopoldo Zea Aguilar, profesor emérito por

la Facultad de Filosofía y Letras; y —Declaración inaugural por el doctor Jorge Carpizo, rector de la UNAM.

— La Comisión Organizadora de los festejos está constituida así: doctor Jorge Carpizo (presidente);

doctores Alberto Barajas, Humberto Estrada O., Eduardo García Máynez, Edmundo O'Gorman, Ricardo Torres Gaytán y Salvador Zubirán (profesores e investigadores eméritos); y doctor Luis J. Molina Piñero (secretario ejecutivo).

**ECUADOR: V SESIONES PARA DOCENTES E INVESTIGADORES DEL FRANCES**

Del 8 al 13 de julio de 1985 tendrán lugar las V Sesiones para Docentes e Investigadores del Francés en la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, en la ciudad de Quito.

Los temas de SEDIFRALE V son:

- I. Le français en Amérique Latine: bilan et perspectives;
- II. Langue maternelle, langues étrangères;
- III. Enseignements du français: développements et pratiques;
- IV. Utilisations des mass-media dans l'enseignement.

Para informes e inscripciones di-

rigirse a:

Señora Esther de Crespo  
Universidad Católica,  
Apartado N° 21-84,  
Quito-Ecuador.

O por valija diplomática:  
SEDIFRALE V-BAL Quito  
37, Quai d'Orsay  
75007 Paris, France.

# Universidad de México

REVISTA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Edificio Anexo de la antigua Facultad de Ciencias Políticas y Sociales Primer Piso Ciudad Universitaria, Apartado Postal 70288, C.P. 04510, México, D.F. Tel. 550 52 15 Ext. de la 2582 a 86

Suscripción

Renovación

nombre

Adjunto cheque o giro postal por la cantidad de \$ 1,500.00 (mil quinientos pesos 00/100 moneda nacional)

dirección

Adjunto cheque por la cantidad de 40 Dlls. U.S. Cy. (Cuota para el extranjero)

colonia

ciudad

estado

código postal

país

télefono

**GACETA UDUAL**

Secretaría General

Ciudad Universitaria  
Apartado Postal 70232  
Delegación de Coyoacán  
04510-México, D.F.

